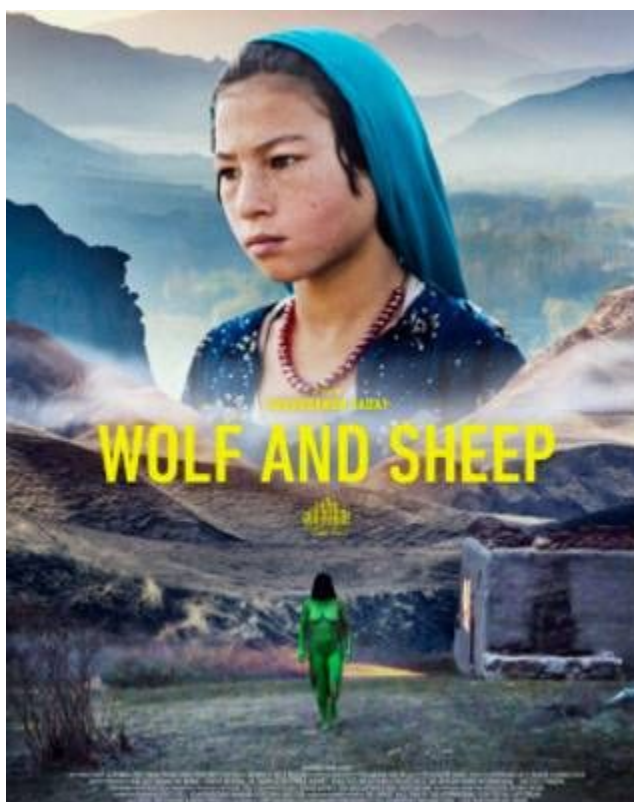


بنیاد آرماتشهر یک نهاد مستقل و غیر انتفاعی شهروندی است که به هیچ دسته اقتصادی، سیاسی، مذهبی، قومی، و هیچ دولتی وابستگی ندارد. آرمان این نهاد ایجاد بسترهای مناسب برای تامین خواستهای اجتماعی برای دموکراسی، حقوق بشر، عدالت و قانون مداری است و نیز دست زدن به ابتکارات فرهنگی و نشر کتاب در خدمت به شکل گیری آگاهی جمعی شهروندان. بنیاد آرماتشهر در راستای تبادل اندیشه و گفتگو در قلب آسیا با هدف ایجاد همبستگی، پیشرفت و صلح، میکوشد.



### فیلم "گرگ و میش" ساخته شهربانو سادات، کارگردان افغان برنده جایزه یکی از بخش‌های جانبی جشنواره فیلم کن شد.



#### وارد نقض فاحش حقوق بشر

#### افغانستان یک دانش‌آموز دختر در ننگرهار سوختانده شد

۸ صبح 16 می 2016 یک دختر جوان در ولایت ننگرهار توسط یک عضو خانواده‌اش سوزانده شد و جان باخت. زن برادر این دختر، پس از مشاجره‌ی لفظی، او را در تنور نان‌پزی انداخته است. پدر و مادر این دختر به کابل رفته بوده‌اند و برادرش نیز در هنگام وقوع حادثه، در خانه نبوده است. عطاالله خوگیانی، سخنگوی والی ننگرهار می‌گوید که این حادثه در منطقه‌ی علی‌خیل، از مریوطات ناحیه‌ی سوم شهر جلال‌آباد رخ داده است. پولیس ننگرهار، زن برادر این دختر را بازداشت کرده و می‌گوید که تحقیقات از او جریان دارد.

#### افغانستان پایش را روی پایم گذاشت و گفت: عجب پاهای زیبایی داری

سلام‌وطندار 21 می 2016 در ادامه سلسله گزارش‌های اجتماعی‌اش، با شماری از قربانیان آزار و اذیت جنسی در ادارات دولتی و غیردولتی مصاحبه کرده و مجموع این مصاحبه‌ها را در یک پرونده ویژه گنجانده است. نام هم‌مصاحبه‌شونده‌ها مستعار است؛ اما روایت‌ها کاملاً حقیقی است. میترا: در یکی از نهادهای دولتی درخواست کار دادم. در همان ابتدای کار و در

جریان اخذ امتحان ورودی و روند ثبت‌نام، رییس نهاد از من خواست تا با وی دوست شوم. گفت اگر با من دوستی کنی و رابطه‌ات با من صمیمی شود، کاری می‌کنم که در آزمون کامیاب شوی و به راحتی پست را از آن خود کنی. من هم بدون این که جوابش را بدهم درخواستم را پاره کردم و از دفتر بیرون شدم.

### یا همین الان مرا به آغوش بگیر یا قسم می‌خورم که از دانشگاه اخراجت می‌کنم

#### افغانستان نبود خانه‌های امن و بی‌سرپناهی بانوان در غزنی

**سلام و طندار 20 می 2016** فعالان حقوق زن در غزنی به این ولایت «جهنم زنان» لقب داده‌اند؛ چرا که آمار خشونت‌های خانوادگی در این ولایت بسیار بالاست و هم‌روزه شمار زیادی از زنان بر اثر این خشونت‌ها خانه‌هایشان را ترک می‌کنند و آواره کوچه و بازار می‌شوند. با این که شمار دختران و زنانی که به دلیل خشونت‌های خانوادگی مجبور می‌شوند خانه‌شان را ترک کنند بسیار زیاد است، اما در سراسر ولایت غزنی حتا یک خانه امن هم برای پناه دادن این زنان متضرر وجود ندارد.

#### افغانستان گروه الاحرار سه مکتب را در کنر به آتش کشید

**سلام و طندار 19 می 2016** مسؤلان محلی در کنر می‌گویند که افراد مسلح وابسته به گروه الاحرار شب گذشته (28 ثور/اردیبهشت) در ولسوالی مانوگی این ولایت یک باب مکتب را منفجر کرده و سه باب دیگر را آتش زدند. مهتاب‌الدین مصلح، مدیر ریاست معارف/آموزش و پرورش این ولسوالی می‌گوید که گروه الاحرار پیشتر از طریق پخش شب‌نامه‌ها و اختاریه‌ها از دانش‌آموزان و آموزگاران خواسته بود تا دیگر به این مکتب‌ها نروند.

#### بیست‌ویک دانش‌آموز دختر در خوست مسموم شدند

**طلوع نیوز 18 می 2016** مقام‌های محلی ولایت خوست می‌گویند که این دانش‌آموزان دیروز هنگامی که در لیس‌ه انا مصروف آموزش بودند مسموم شده‌اند. رییس معارف خوست می‌گوید که تا کنون علت مسموم‌شدن این دانش‌آموزان روشن نیست؛ اما بررسی‌ها در این‌باره آغاز شده‌اند. این دانش‌آموزان مسموم‌شده برای درمان به شفاخانه مرکز خوست انتقال یافته‌اند. بخت نور بختیار، رییس معارف خوست می‌گوید: «همین که ساعت دوم درسی آغاز شد یکی و دو شاکرد ضعف کردند؛ سر انجام تا پایان تفریح چندین دختر ضعف کردند. ما دختران را به شفاخانه بردیم.»

#### بفاع از حقوق بشر

#### ایران 13 سال بی‌خبری از سر نوشت پیوستن ایران به کنوانسیون رفع تبعیض از زنان

**ایران کوبانتر 22 می 2016** پیوستن ایران به کنوانسیون رفع هر نوع تبعیض از زنان ماه‌ها در کمیسیون فرهنگی مجلس شورای اسلامی خاک خورد و برای فرار گرفتن در دستور کار مجلس به تعویق افتاد. وقتی سرانجام تصویب شد با مخالفت مراجع و رهبر ایران به مجمع تشخیص مصلحت رفت و ۱۳ سال است که همانجا مانده است. بهشید ارفع‌نیا، وکیل دادگستری در ایران گفته است که پذیرش این کنوانسیون می‌تواند در تصویب قوانین حمایتی برای زنان و بهبود شرایط آنان در خانواده موثر باشد: «در این کنوانسیون مواردی پیش‌بینی شده که بر اساس آن ما موظفیم برخی قوانین را تغییر داده و برخی قوانین مورد نیاز حمایتی را نیز وضع کنیم.»

#### کودکان

#### پنج کشور که در آنها هنوز کودکان سربازان به خدمت گرفته می‌شوند

**شبکه‌های ترکیبی اطلاعات منطقه‌ای ۱۷ مه ۲۰۱۶** بزرگترین گروه چریکی کلمبیا موافقت کرده همه سربازان زیر ۱۵ سال خود را ترخیص کند. این اقدام مورد استقبال گروه‌های حمایت از کودکان قرار گرفته ولی تداوم استفاده از کودکان سربازان در درگیری‌های سراسر جهان را نشان می‌دهد. نیروهای مسلح انقلابی کلمبیا (فارک) این تعهد را در گفت‌وگوهای مربوط به خاتمه پنج دهه جنگ پذیرفت. اکنون دولت و فارک باید تصمیم بگیرند این کودکان چگونه در زندگی غیرنظامی باز پذیرفته شوند. نهادهای امداد به چنین کودکانی کمک می‌کنند، اما برای کودکان سازگاری با زندگی تازه سخت است. پنج نمونه از به کارگیری کودکان سربازان در سراسر جهان: در بریتانیا، گروه‌های حقوق بشر موفق شده‌اند به رویه ارتش در این زمینه پایان دهند. بعضی



از ۱۷ ساله ها به جنگ خلیج فارس در سال ۱۹۹۱ و کوزوو در سال ۱۹۹۹ اعزام شده بودند. در میانمار، ارتش در بخشی از فرایند اصلاحات، برنامه مشترک عمل با سازمان ملل را در سال ۲۰۱۲ برای پایان دادن به خدمت کودکان را امضا کرد و آنها را به تدریج در این چهار سال ترخیص کرده است. مشکل بزرگتر از چیزی است که به نظر می رسد. بعضی خانواده ها پسران جوان را به دلایل مالی به ارتش می فرستند. در جمهوری دموکراتیک کنگو، در پی توافق صلح در سال ۲۰۰۲، بیش از ۳۰۰۰۰ کودک در سال های ۲۰۰۴ تا ۲۰۰۶ از ارتش ترخیص شدند. در سودان جنوبی، حتی پیش از جدایی از سودان در سال ۲۰۱۱، قانونی تصویب شد که سربازی کودکان را ممنوع می کرد. اما با آغاز جنگ داخلی در ۲۰۱۳، خدمت کودکان دوباره آغاز شد. یمن، در سال ۲۰۱۴ برنامه عمل سازمان ملل را برای پایان دادن به خدمت کودکان سرپازان امضا کرد، اما ۱۳ ماه جنگ این برنامه را معلق کرده و استفاده از کودکان حتی افزایش یافته است. به برآورد یونیسف، کودکان یک سوم جنگندگان هر دو طرف را در یمن تشکیل می دهند.

### ایران چرا قربانیان کودک آزاری سکوت می کنند؟

**بی بی سی 22 می 2016** تحقیقات اخیر در اقصی نقاط دنیا ثابت کرده است که درصد بسیار کمی از قربانیان کودک آزاری جنسی، واقعه دهشت انگیز زندگی خود را با کسی در میان می گذارند. این بحث تا آن جا پیشرفته که اخیرا سازمان های بین المللی حفظ حقوق کودکان، آمار موجود را مثل نوک کوه یخی مهیب می دانند که بخش اعظم آن از دیده ها پنهان است. ولی چرا این قربانیان سکوت می کنند؟

### ایران سخنگوی آموزش و پرورش: پانسیون های دانش آموزی غیرقانونی است

**دویچه وله 23 می 2016** مسعود ثقفی سخنگوی آموزش و پرورش تهران می گوید در پانسیون ها به دانش آموزان قرص های روان گردان داده می شود. او همچنین از برخورد با معلمی خبر داده است که با دانش آموزان برخورد خشن فیزیکی کرده بود.

### **سیاست**

### افغانستان غنی: زن افغان حاضر نیست که به عقب برود

**صدای آمریکا 21 می 2016** در این سفر رئیس جمهور افغانستان را محمد حنیف اتمر مشاور شورای امنیت ملی نیز همراهی میکند. در این سفر رئیس جمهور افغانستان را محمد حنیف اتمر مشاور شورای امنیت ملی نیز همراهی میکند. رئیس جمهور غنی که امروز در سومین سمپوزیم بین المللی توانمند سازی و نقش زنان در جامعه افغانستان صحبت میکرد به زنان وعده داد که بر قانون اساسی معامله نخواهد کرد.

### **حقوق مدنی، سیاسی و اقتصادی**

### ایران استبداد در خانواده و استبداد در جامعه؛ لزوم نقد اسطوره خانواده ایرانی

**ایران کورباتور 19 می 2016** چگونه جامعه ای با حاکمان خود مخالف است، اما مشروعیت روابط جنسی و عاطفی خود را به اذن و کلام همانان معطوف می کند؟ چگونه جامعه ای خواهان دگر دیسی نظام سیاسی خویش است، اما همزمان از تن دادن به دگر دیسی نظام خانوادگی خود سر باز می زند؟

### هشتاد و چهار درصد زنان در افغانستان بی سواد اند

**۸ صبح 18 می 2016** شاخص های کلیدی اولین سروی صحت و دموگرافی افغانستان نشان می دهد که هشتاد و چهار درصد زنان و پنجاه و یک درصد مردان در این کشور از نعمت سواد محروم اند. سروی صحت و دموگرافی که توسط اداره مرکزی



احصاییه و وزارت صحت عامه، به حمایت مالی اداره توسعه‌ی بین‌المللی ایالات متحده آمریکا در سی‌وچهار ولایت صورت گرفته است، همچنین نشان می‌دهد که تنها دو درصد زنان در افغانستان، تحصیلات بالاتر از دوره ثانوی دارند.

### زن، اشتغال، مرد

**بیدارزنی 18 می 2016** چند سالی است که افزایش میزان تحصیلات زنان، بالا رفتن سن ازدواج و تأکید بر استقلال مالی، به حضور بیشتر زنان در بازارهای کاری منجر شده است. زنان که سال‌ها حضورشان تنها محدود به فضای خصوصی بوده است و با خانهداری و فرزندآوری شناخته شده‌اند، آرام آرام خود را در دل فضای عمومی جای دادند و همچنان در تلاش برای تثبیت خود در این فضا هستند؛ اما این حضور با چالش‌های فراوانی رو به رو بوده است.

### ز هنگ و جامعه

### 'گرگ و میش' ساخته کارگردان افغان یکی از جوایز کن را گرفت

**بی بی سی فارسی 21 می 2016** فیلم "گرگ و میش" ساخته شهربانو سادات، کارگردان افغان برنده جایزه یکی از بخش‌های جانبی جشنواره فیلم کن شد. این فیلم بر اساس خاطرات هفت سال زندگی خانم سادات در بامیان ساخته شده است؛ زمانی که او در سال ۲۰۰۱ همراه خانواده‌اش از ایران به افغانستان بازگشته بود.

### دوچرخه سواری اعتراضی دو دختر بامیانی در افغانستان

**بی بی سی فارسی 22 می 2016** این دو دختر فاصله ۱۸۶ کیلومتر را از بامیان تا کابل در اعتراض به تغییر مسیر خط انتقال برق رکاب زدند. دو دختر بامیانی در اقدامی نمادین فاصله حدود ۱۹۰ کیلومتری شهر بامیان در مرکز افغانستان تا کابل، پایتخت را با دوچرخه رکاب زدند تا به مصوبه تغییر مسیر خط انتقال برق از بامیان به سالنگ اعتراض کنند. ذکیه محمدی و کلثوم زهرا در پایان سفر خود یک اعلامیه اعتراضی و دو چراغ نفتی را به عنوان نماد اعتراض خود به کاخ ریاست جمهوری بردند.

### کتاب، گزارش، تحقیق

### سنت حقوقی مسلمانان و چالش برابری جنسیتی

**مدرسه فمینیستی 29 می 2016** این مطلب\* ترجمه ای است از فصل اول کتاب "آیا مردان مسئولند؟ بازاندیشی نسبت به اقتدار در سنت حقوقی مسلمانان" (1) که توسط دکتر زیبا میرحسینی به نگارش درآمده و در سال 2015 منتشر شده است. این مطلب را هدا مبصری به فارسی برگردانده و هما مداح آنرا ویرایش کرده است. لازم به ذکر است که زیبا میرحسینی مردم‌شناسی است که مطالعات خود را بر حقوق اسلامی، جنسیت و توسعه متمرکز ساخته است. وی لیسانس خود را از دانشگاه تهران (در سال 1353) گرفت و دکترایش در مردم‌شناسی اجتماعی را در سال 1359 از دانشگاه کمبریج اخذ کرد. او هم اکنون استاد محقق در دانشگاه لندن است. زیبا میرحسینی مطالعه ای مقایسه ای میان مراکش و ایران انجام داده است. از دست آوردهای مطالعات وی بر روی قوانین خانواده در ایران، فیلم "طلاق به سبک ایرانی" (1377) و "فراری" (1379) است؛ فیلم‌های مستندی که جایزه‌هایی را از آن خود ساخته‌اند. خانم میرحسینی از بنیان‌گذاران جنبش جهانی مساوات؛ برای عدالت و برابری در خانواده مسلمان است و به واسطه فعالیت‌های خود در این جنبش یافته‌های تحقیقاتی فمینیست‌های مسلمان را به برنامه‌های عملی پیوند می‌زند. کتابهای او عبارتند از 1- اسلام و جنسیت: مباحثات مذهبی در ایران معاصر، 2- ازدواج در محکمه: مطالعه ای بر قانون خانواده اسلامی در ایران و مراکش، 3- کنترل و تمایلات جنسی، 4- اسلام و دموکراسی در ایران، 5- جنسیت و برابری در قانون خانواده مسلمان: عدالت و اخلاق در سنت حقوقی اسلامی و 6- آیا مردان مسئولند؟ بازاندیشی نسبت به اقتدار در سنت حقوقی مسلمانان.



کتابخانه آنلاین حقوق بشر آرمان شهر

هدف از راه اندازی کتابخانه آنلاین حقوق بشر ایجاد جامع ترین پایگاه اطلاعاتی در این زمینه است. کوشش ما بر این است که تمام عهدنامه ها و اسناد حقوق بشری به زبان فارسی را در یک کتابخانه مجهز گرد آوریم. اسناد و مطالب موجود را از وبگاه های مختلف برگرفته ایم و در همه جا کوشیده ایم منبع نشر ترجمه آنها را ذکر و منبع اصلی این اسناد را نیز ارایه کنیم تا خواننده علاقه مند و آشنا به زبان دیگر بتواند از آن بهره ببرد.»

منابع این هفته: شبکه های ترکیبی اطلاعاتی ، صدای آمریکا، بی بی سی فارسی ، دویچه وله فارسی، بیدار زنی، مدرسه فمنیستی، ایران کویاتر ، طلوع نیوز ، سلام وطندار ، 8 صبح.

